

Serie N



N 300



N 500



N 1800

FR

Générateurs d'Azote

-Les **générateurs** Sice **produisent azote** par distillation fractionnée de l'air comprimé avec filtres à membrane qui séparent les molécules d'oxygène de les molécules d'azote. A la sortie du générateur la pureté réalisable est du **95%**.

-Pour obtenir un bon niveau initial de pureté, l'air comprimé à l'entrée passe par un **filtre de séparation-huile** capable de retenir particules solides et huileuses de dimensions jusqu'à **0,01 micron**. Successivement l'air passe par un filtre à charbons actifs pour obtenir un gaz à la sortie sans vapeurs.

-Les **filtres** doivent être remplacés chaque année de façon programmée et, en tout cas, les appareils sont équipés avec un indicateur de contamination air qui signale l'éventuelle saturation du système de filtrage à travers un change de couleur.

-La **dernière phase de séparation** a lieu dans la membrane séparatrice qui permet de rejoindre le niveau de pureté finale désirée de l'azote.

ES

Generador de nitrógeno

-Los **generadores de nitrógeno** Sice producen nitrógeno mediante la separación del aire comprimido entrante a través de los filtros de membrana. Esta membrana separa las moléculas de oxígeno de las de nitrógeno. En la salida del generador, la pureza del nitrógeno es del **95 %**.

-Para obtener un buen nivel inicial de pureza de nitrógeno, el aire comprimido entrante pasa a través de un **filtro separador de aceite** para retener las partículas sólidas y de aceite de hasta **0,01 micras**. Después, el aire pasa por el filtro de carbón activo para eliminar cualquier resto de vapor del gas.

-Los **filtros** desempeñan un papel crucial en la eficiencia y el rendimiento de los generadores y cada filtro debe sustituirse una vez al año. Las máquinas también están equipadas con un indicador de contaminación del aire que indica la eventual saturación del filtro mediante un sistema de cambio de color.

-El **último paso del proceso de separación** se realiza a través del filtro de membrana permeable para lograr el nivel deseado de pureza del nitrógeno.

PT

Geradores de nitrogênio

Os **geradores de nitrogênio** Sice produzem nitrogênio a partir da separação do ar comprimido em entrada através de filtros de membrana. Esta membrana separa moléculas de oxigênio das de nitrogênio. Na saída do gerador, a pureza do nitrogênio é de **95%**.

-Para obter um bom nível de pureza de nitrogênio, o ar comprimido em entrada passa por meio de um **filtro de separação de óleo** para reter partículas sólidas e de óleo em até **0,01 micron**. Após isto, o ar passa através de um filtro de carbono ativado para eliminar qualquer traço de vapor do gás.

-Os **filtros** possuem um papel fundamental na eficiência e desempenho dos geradores e todos os filtros devem ser substituídos uma vez por ano. As máquinas também são equipadas com um indicador de contaminação de ar que anuncia a eventual saturação do filtro por meio de um sistema de mudança de cor.

-O **próximo passo de separação** ocorre por meio de um filtro de membrana permeável para alcançar o nível de pureza desejado do nitrogênio.

FR → **AVANTAGES GONFLAGE AVEC AZOTE** **ES** → **VENTAJAS DE INFLADO CON**
PT → **NITRÓGENO VANTAGEM DO Esvaziamento com Nitrogênio**

FR

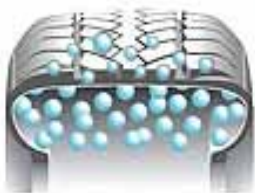
- Réduction vitesse de dégonflage naturel du pneu
- Amélioration de la sécurité de conduite
- Réduction consommation combustible
- Général allongement de la vie du pneu
- Réduction de l'oxydation et corrosion de la jante
- Réduction de l'oxydation sur valves et cordes d'acier
- Augmentation quantité maximum de possibles reconstructions de la bande de roulement du pneu
- Réduction risque de surchauffe du pneu
- Réduction risque de auto-combustion
- Caractéristiques écologiquement compatibles

ES

- Velocidad de desinflado natural del neumático reducida
- Mejora de la seguridad en carretera
- Reducción del consumo de combustible
- Mayor vida útil del compuesto del neumático
- Corrosión y óxido de las llantas reducidos
- Reducción de impurezas y oxidación de componentes metálicos en válvulas y cables de acero
- Mejora de la recauchutabilidad
- Reducción del riesgo de sobrecalentamiento y rodadura del neumático a menor temperatura
- Reducción del riesgo de ignición espontánea
- Características generales respetuosas con el medio ambiente

PT

- Reduzida velocidade de esvaziamento natural do pneu
- Maior segurança em estrada
- Redução do consumo de combustível
- Vida mais longa do composto do pneu
- Redução de corrosão e ferrugem do aro
- Redução de impurezas e oxidação do componente metálico em válvulas e cabos de aço
- Melhor recauchutabilidade
- Redução de risco de sobreaquecimento e pneu em corrida mais frio
- Redução do risco de auto-ignição
- Características gerais que respeitam o meio ambiente



OXYGEN INFLATED



NITROGEN INFLATED

FR

Les pneus gonflés avec de l'air comprimé: l'oxygène et des molécules de vapeur émigrent par le pneu avec les roues gonflées par air comprimé.

ES

Neumáticos inflados con aire comprimido: en los neumáticos inflados con aire, las moléculas de oxígeno y vapor de agua tienden a migrar a través de la carcasa.

PT

Pneus insuflados com ar comprimido: nos pneus insuflados com ar, as moléculas de oxigênio e vapor de água tendem a migrar através da carcaça.

FR

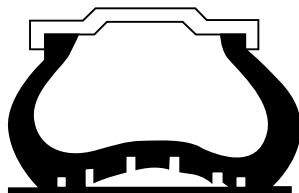
Les pneus gonflés avec de l'azote: sec de grande pureté d'azote réduit des pertes de pression dans le pneu réduisant de ce fait la consommation de carburant.

ES

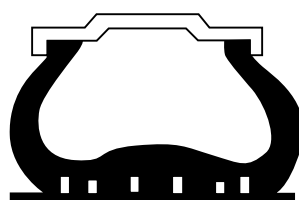
Neumáticos inflados con nitrógeno: el nitrógeno puro en estado seco reduce las pérdidas de presión, reduciendo por consiguiente el consumo de combustible.

PT

Pneus insuflados com nitrogênio: o nitrogênio puro no estado seco reduz as perdas de pressão, diminuindo o consumo de combustível.



UNDER INFLATED



CORRECTLY INFLATED

FR

Un pneu sous-gonflé fonctionne à un niveau élevé de déflexion. Cela engendre une plus grande consommation de carburant, une réponse plus lente du véhicule, une flexion mécanique excessive ainsi qu'une augmentation de chaleur avec le risque d'endommager irrémédiablement le pneu.

ES

Un neumático que no tiene una presión suficiente trabaja con una gran deformación, lo que provoca un aumento del consumo de combustible, una respuesta lenta, una flexión mecánica excesiva y una acumulación de calor que pueden provocar un daño catastrófico del neumático.

PT

Um pneu subinsuflado funciona com um alto nível de deflexão. Isso causa um maior consumo de combustível, uma resposta do veículo menos imediata, uma flexão mecânica excessiva e um aumento de calor, com o risco de uma falha irreparável do próprio pneu.



- FR** — • **N 1800** -Générateur d'azote professionnel de capacité 18,0 Nm³/h (18.000 lit/h) conçu pour transformer continuellement air comprimé en azote. Projeté pour le gonflage de roues PL, bus, véhicules industriels et VL, le générateur est équipé avec roues pour déplacement rapide dans la zone de travail, double système de filtration à haute efficacité pour protéger la membrane séparatrice, sélecteur air-azote qui permet d'utiliser la machine comme station de gonflage intégrée et connexion rapide femelle pour insérer un éventuel réservoir.
- ES** — • **N 1800** -Generador de nitrógeno profesional con una capacidad de 18,0 Nm³/h (18.000 L/h) diseñado para transformar continuamente aire comprimido en nitrógeno. Dedicado a inflar ruedas de camiones, autobuses, máquinas de movimiento de tierras y turismos, se suministra con ruedas para fines de bahía múltiple, está equipado con un sistema de filtrado doble para proteger la membrana separadora, un selector nitrógeno-aire que permite usar el generador como estación de inflado integrada y un acoplamiento rápido hembra para un eventual depósito auxiliar.
- PT** — • **N 1800** -Gerador de nitrogênio profissional com capacidade de 18,0 Nm³/h (18.000 lit/h) elaborado para transformar continuamente ar comprimido em nitrogênio. Destinado para enchimento de rodas de carros, máquinas de terraplanagem, ônibus e caminhões, é fornecido com rodas para efeitos múltiplos e equipado com um sistema de dupla filtragem de alta eficiência para proteger a membrana de separação, um seletor de nitrogênio que permite usar o gerador como um estação de enchimento integrada e um engate rápido fêmea para um eventual tanque auxiliar.



- FR** — • **N 300** -Générateur d'azote de capacité 3,0 Nm³/h (3.000 lit/h) conçu pour le gonflage de roues VL, fourgons et moto. Complet de roues pour déplacement rapide, le générateur est équipé avec double système de filtration à haute efficacité pour protéger la membrane séparatrice, réservoir intégré de grande capacité (100 litres) pour réduire les temps de recharge, sélecteur air-azote qui permet d'utiliser la machine comme station de gonflage intégrée et connexion rapide femelle pour insérer un éventuel réservoir additionnel.
- ES** — • **N 300** -Generador de nitrógeno con una capacidad de 3,0 Nm³/h (3.000 L/h), dedicado a inflar neumáticos de turismos, furgonetas y motocicletas. Suministrado con ruedas para fines de bahía múltiple, está equipado con un sistema de filtrado doble para proteger la membrana separadora, un depósito integrado de gran capacidad (100 L) para reducir el tiempo de inflado del nitrógeno, un selector nitrógeno-aire que permite usar el generador como estación de inflado integrada y un acoplamiento rápido hembra para un eventual depósito secundario auxiliar.
- PT** — • **N 300** -Gerador de nitrogênio com capacidade de 3,0 Nm³/h (3.000 lit/h) e de 5,0 Nm³/h (5.000 lit/h), para enchimento de pneus de carros, vans e motocicletas. Com rodas para efeitos múltiplos, está equipado com um sistema de dupla filtragem de alta eficiência para proteger a membrana de separação, um tanque de alta capacidade integrado (100 litros) para reduzir o tempo de enchimento de nitrogênio, um seletor de nitrogênio que permite usar o gerador como uma estação de enchimento integrada e um engate rápido fêmea para um eventual tanque auxiliar.



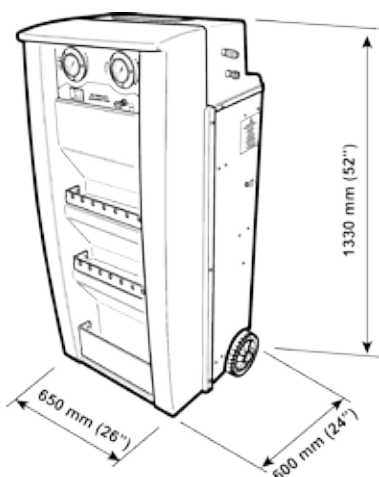
- FR** — • **N 500** -Générateur d'azote de capacité 5,0 Nm³/h (5.000 lit/h) conçu pour le gonflage de roues VL, fourgons et moto. Complet de roues pour déplacement rapide, le générateur est équipé avec double système de filtration à haute efficacité pour protéger la membrane séparatrice, réservoir intégré de grande capacité (100 litres) pour réduire les temps de recharge, sélecteur air-azote qui permet d'utiliser la machine comme station de gonflage intégrée et connexion rapide femelle pour insérer un éventuel réservoir additionnel.
- ES** — • **N 500** -Generador de nitrógeno con una capacidad de 5,0 Nm³/h (5.000 L/h), dedicado a inflar neumáticos de turismos, furgonetas y motocicletas. Suministrado con ruedas para fines de bahía múltiple, está equipado con un sistema de filtrado doble para proteger la membrana separadora, un depósito integrado de gran capacidad (100 L) para reducir el tiempo de inflado del nitrógeno, un selector nitrógeno-aire que permite usar el generador como estación de inflado integrada y un acoplamiento rápido hembra para un eventual depósito secundario auxiliar.
- PT** — • **N 500** -Gerador de nitrogênio com capacidade de 5,0 Nm³/h (5.000 lit/h), para enchimento de pneus de carros, vans e motocicletas. Com rodas para efeitos múltiplos, está equipado com um sistema de dupla filtragem de alta eficiência para proteger a membrana de separação, um tanque de alta capacidade integrado (100 litros) para reduzir o tempo de enchimento de nitrogênio, um seletor de nitrogênio que permite usar o gerador como uma estação de enchimento integrada e um engate rápido fêmea para um eventual tanque auxiliar.



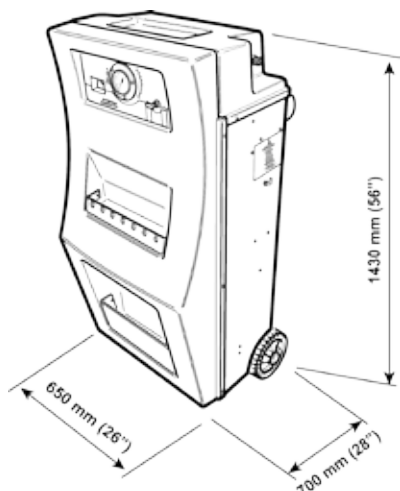
- FR → •AT Arrosent la bobine au jet longueur totale de tuyau de 15 m avec le logement résistant de choc et le dispositif automatique d'arrêt. •EC Pistolet économique. •FK Kit filtres 3-5 Nm3/h - 18 Nm3/h •ICA Indicateur de contamination de l'air •PSG Pistolet de gonflage professionnel avec le corps et le manomètre d'alliage •NT Kit pour mesurer la pureté •WS Séparateur cyclonique de condensat.
- ES → •AT Toma de tubos: Longitud total de la manguera de 15 m con alojamiento resistente a los impactos y dispositivo automático de retención •EC Pistola económica •FK Cartuchos de filtro de 3-5 Nm3/h - 18 Nm3/h •ICA Indicador de contaminación del aire •PSG Pistola de inflado y desinflado profesional •NT Kit para la medición de la pureza •WS Separador ciclónico de condensados.
- PT → •AT Recolhimento tubos Comprimento total da mangueira de 15 m com alojamento resistente à choque e dispositivo de paragem automática •EC Pistola económica •FK Cartuchos do filtro 3-5 Nm3/h - 20 Nm3/h •ICA Indicador de contaminação do ar •PSG Pistola profissional de enchimento e esvaziamento •NT Kit para medição de pureza •WS separador de condensado tipo ciclone.

FR → Dimensions ES → Dimensiones PT → Dimensões

N 300 - N 500



N 1800



	UTILISATION USO	UTILISATEURS CONSEILLÉS USUARIOS RECOMENDADOS	COMPRESSEUR SUGGERÉ COMPRESOR RECOMENDADO
N 300 Capacity 3.000 lit/h	- Gonflage roues VL, fourgons et moto - Inflado de neumáticos para turismos, furgonetas y motocicletas	- Garages moto et VL professionnels, professionnels du pneu, concessionnaires VL - Talleres profesionales de neumáticos y de reparación de turismos y motocicletas, concesionarios de automóviles	- Compresseur à pistons 300 lit/m - Compresor de pistón 300 L/m
N 500 Capacity 5.000 lit/h	- Gonflage roues VL, fourgons et moto (utilisations intensifs) - Inflado de neumáticos para turismos, furgonetas y motocicletas (usos intensivos)	- Talleres profesionales de neumáticos y de reparación de turismos y motocicletas, concesionarios de automóviles	- Compresseur à pistons 500 lit/m - Compresor de pistón 500 L/m
N 1800 Capacity 18.000 lit/h	- Gonflage roues PL, bus, véhicules industriels, VL, fourgons et moto - Inflado de neumáticos para camiones, autobuses, vehículos industriales, turismos, furgonetas y motocicletas	- Professionnels PL, professionnels du pneu, sociétés de transport - Talleres profesionales de neumáticos y reparación de camiones, empresas de transporte	- Compresseur à vis 13bar-10Hp - Compresor de tornillo 13 bar-10 Hp

Données Techniques	Datos Técnicos	Dados Técnicos	N 300	N 500	N 1800
DÉBIT	CAPACIDAD DE FLUJO	CAPACIDADE DE FLUXO	3.000 lit/h	5.000 lit/h	18.000 lit/h
PURETÉ AZOTE	PUREZA DEL NITRÓGENO	PUREZA DO NITROGÊNIO	95 %		
PRESSON DE SERVICE	PRESIÓN DE TRABAJO	PRESSÃO DE TRABALHO	8-10 bar (116-145 psi)		10-13 Bar (145-188 psi)
CAPACITÉ RÉSERVOIR	CAPACIDAD DEL DEPÓSITO	CAPACIDADE DO TANQUE	100 lit	100 lit	NA
NIVEAU SONORE	NIVEL DE RUIDO	NÍVEL DE RUÍDO	< 70 ± 3 dB(A)		
POIDS NET	PESO NETO	PESO LÍQUIDO	85 Kg (185 lbs)	87 Kg (190 lbs)	52 Kg (115 lbs)

Les photographies, caractéristiques et données techniques n'engagent en rien le fabricant. Elles peuvent subir des modifications sans préavis. Las fotografías, las características y los datos técnicos no son vinculantes. La empresa se reserva el derecho de modificarlas en cualquier momento. Fotografias, características e os dados técnicos não são vinculantes e podem sofrer modificações sem aviso prévio.